

Handleiding voor uw Next relaxfauteuil  
Bedienungsanleitung für Ihren Next -Sessel  
User manual for the Next reclining chair  
Notice d'utilisation du fauteuil Next

**next**



## Handleiding voor het gebruik van uw Next relaxfauteuil

Gefeliciteerd, u heeft gekozen voor een relaxfauteuil uit de NEXT serie. Na het lezen van deze handleiding wensen wij u veel relaxcomfort en plezier van uw fauteuil. Leest u dus voor het gebruik deze handleiding in zijn geheel aandachtig door.

### **1. Eerste gebruik van de fauteuil**

#### **1.1 Plaatsen**

- a. De fauteuil dient op een vlakke vloer geplaatst te worden. Houdt u bij het verplaatsen van de fauteuil rekening met de vloer. Bij krasgevoelige vloeren is het raadzaam om viltjes onder de voet van de fauteuil te plakken om beschadigingen te voorkomen. Wij nemen geen verantwoordelijkheid voor beschadiging aan de vloer veroorzaakt door de fauteuil.  
Til uw fauteuil nooit aan de armen op. Bij verplaatsen van de fauteuil tilt u deze aan de onderzijde van de armen of het zijpaneel op.
- b. Heeft u gekozen voor een fauteuil met accu dan dient u nadat de fauteuil is uitgepakt deze op te laden. Vanuit de fabriek is de accu niet volledig geladen. Bij 3.3 leest u hoe u de accu kunt opladen.
- c. Is uw elektrisch verstelbare fauteuil voorzien van een trafo dan sluit u deze rechtstreeks aan op de fauteuil waarna u de stekker in het stopcontact steekt.
- d. Voorkom dat u uw fauteuil in direct zonlicht plaatst of nabij een openhaard / houtkachel in verband met verkleuring of vervorming van de fauteuil.

#### **1.2 Veiligheid**

Let er bij het bedienen van de fauteuil op dat kinderen of huisdieren niet bekneld kunnen raken tussen bewegende delen. Laat kinderen de fauteuil niet bedienen of ermee spelen!

### **2. Bediening van de fauteuil**

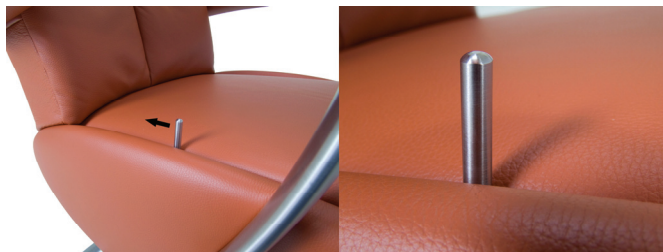
#### **2.1 Fauteuil met gasveer**

Indien u gekozen heeft voor een fauteuil met gasveer bedient u de rug door middel van de metalen hendel (Fig. 1) en de voetsteun door middel van gewichtsverplaatsing.

Om de voetsteun uit te klappen tilt u licht uw onderbenen op en zet u uw handen achterop de armleggers van de fauteuil, zet u af, en duw met uw onderrug tegen de rugleuning van de fauteuil. De voetensteun klapt dan langzaam uit. De rug bedient u door de metalen hendel naar achteren te bewegen, daarna duwt u opnieuw met uw rug licht tegen de rugleuning van de fauteuil. De rug zal langzaam naar achteren bewegen. Heeft u uw ideale positie gevonden, dan laat u de hendel los. De rug zal nu vergrendelen.

Om de uitgeklapte voetensteun weer in te kunnen klappen beweegt u uw lichaam iets naar voren en duwt u de voetensteun met uw benen naar beneden. Om de rug weer in de rechtop stand te krijgen gaat u met uw rug naar voren en trekt u de hendel weer naar achteren. De rug zal dan weer naar voren bewegen.

Fig 1.



#### **2.2 Fauteuil met 2 motoren**

Heeft u gekozen voor een fauteuil met 2 motoren; de eerste motor is voor het verstellen van de rug, de tweede motor opent en sluit de voetenklep. Een fauteuil met 2 motoren wordt standaard geleverd met een bedieningspaneel in de voorstaand linker arm. Afhankelijk van het model kan het ook zo zijn dat de bediening in de zitting is verwerkt. Met de voorste twee toetsen bedient u de voetenklep en met de achterste twee toetsen bedient u de rug. (Fig. 2)

Fig 2.



## 2.4 Topswing

Uw fauteuil is ook voorzien van een topswing. Deze verstelbare hoofdsteun kunt u, als u in de fauteuil zit, met beide handen achter uw hoofd naar uw toe trekken. (Fig. 3) De topswing is traploos. Als u de topswing niet meer wilt gebruiken duwt u deze weer met twee handen eenvoudig terug. Door het gebruik van de topswing rekt de bekleding aan de achterzijde van de fauteuil iets op. Dit is normaal en niet te voorkomen. Om de topswing "soepel" te houden dient u deze regelmatig te bewegen.

Fig. 3



## 3. Gebruik van de accu

### 3.1 Eerste keer opladen voor eerste gebruik

De accu minstens 8 tot 12 uur lang opladen om zo de volledige gebruikscapaciteit te bereiken. Om de levensduur van de accu te optimaliseren, is het van belang de oplader na het laden van het oplaadpunt los te koppelen.

#### 3.1.1 De oplader nooit continu aan de accu aangesloten laten.

### 3.2 Gebruik van de accu

Door gebruik van de accu neemt de capaciteit af, de gebruikstijd is van vele factoren afhankelijk zoals gewicht van de gebruiker, de omgevingstemperatuur en de gebruikintensiteit. De accu geeft door middel van een pieptoon aan wanneer deze moet worden opgeladen.

### 3.3 Het opladen van de accu

- Altijd eerst de adapter/lader aansluiten op het accu/oplaadpunt. (Fig. 4)  
Daarna pas de stekker van de adapter/lader in het stopcontact steken.
- De tijdsduur van het opladen is afhankelijk van de restcapaciteit in de accu, maar ligt tussen de 8 en 12 uur.
- Tijdens het laadproces brandt een groen controlelampje op de adapter/lader als teken dat deze op netstroom/stopcontact aangesloten is.
- Tijdens het laadproces is de relaxfauteuil normaal te gebruiken.
- Na het laadproces eerst de stekker van de adapter/lader uit het stopcontact halen, en daarna de adapter/lader loskoppelen van het accu/oplaadpunt.

Fig. 4



### 3.4 Algemene gebruikshandleiding accu

- Belangrijk: bij het opladen van een koude accu (5 graden of minder) dient u, in een warme kamer de accu tenminste 1 uur op kamertemperatuur laten komen.
- De accu mag niet opgeladen worden bij temperaturen onder 0 graden en boven 40 graden.
- Gebruik de accu en oplader uitsluitend in droge en geventileerde ruimtes.
- Uitsluitend de originele accu, kabels en adapter/lader gebruiken.
- Het gebruik van een verlengkabel is af te raden.
- De accu en adapter/lader mogen nooit met een beschadigde kabel of stekker worden gebruikt.
- De accu dient met de nodige zorgvuldigheid gebruikt te worden, dus niet laten vallen, stoten, of aan sterke vibraties blootstellen.
- Als de accu of adapter/lader beschadigd zijn mogen deze niet meer gebruikt worden. Neem contact op met uw leverancier van de fauteuil om de beschadigde onderdelen te laten vervangen.
- Accu niet aan open vuur blootstellen, of deze demonteren/openen.
- Accu niet in water onderdompelen.
- Buiten het bereik van kinderen houden.

### 3.5. Milieu

Gooi de accu aan het eind van zijn levensduur niet weg bij het normale huisvuil maar lever deze in bij een door de overheid aangewezen inzamelpunt. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving.

**Belangrijk:** De accu dient ook bij géén of weinig gebruik minstens één keer in de 3 maanden volledig te worden opgeladen.

## Garantie accu en oplader: 1 jaar

### 4. Bekleding

#### 4.1 Leder

Indien u gekozen heeft voor leder volgen hier een aantal tips om zo lang mogelijk van uw fauteuil te kunnen genieten.

- Leer is een natuurproduct; kleine oneffenheden op het leer, zoals insectenbeten, nekpluizen en kleine kleurverschillen onderstrepen de waarde van ons kwaliteitsproduct.
- Leer verkleurt (verbleekt) door langdurige blootstelling aan fel (zon) licht.
- Leer kan kleur afgeven onder invloed van extreme temperaturen, vocht, oplosmiddelen of zuren (huidzuren en medicijngebruik).
- Zweet en hoofdvet ( afscheidingen van mensen ) zijn ook producten die door de poriën van het leder (of op andere stoffen) kunnen dringen en zich vastzetten in het leder en manifesteren zich uiteraard op de belangrijkste raakpunten ervan, de hoofdsteun en de armleggers. Door aminozuren, die in dit vet of zweet mee uitgescheiden worden, kan het zijn dat leder plekken of soms zelfs kleurafgave vertoont en dit hangt af van persoon tot persoon en is niet altijd bij iedereen aanwezig.
- U kunt uw lederen fauteuil onderhouden door deze regelmatig af te stoffen en wekelijks met neutraal water en een doek zonder zeepresten schoon te maken. Slechts eens per jaar kunt u de fauteuil met een speciale cleaner reinigen en daarna het leer voeden met een conditioner. Uw winkelier kan u hierover adviseren. Bij behandeling met verkeerde onderhoudsmiddelen vervalt onherroepelijk de garantie.
- Doordat u gebruik maakt van uw fauteuil wordt het zichtbaar waar u zit. Leder rekt uit onder belasting, mede door de elasticiteit van het schuim. De zgn. zitspiegel tekent zich af op de zit.(Fig. 5) Dit is een geheel normaal verschijnsel. U kunt de zitspiegel beperken door dagelijks de zit "glad" te strijken met uw handen. Ook in de rug tekent zich af dat de fauteuil gebruikt wordt. Deze rimpels worden ook wel leefplooiën genoemd. Leer is een fantastisch materiaal, dat in gebruik steeds mooier wordt!

Fig. 5



#### 4.2 Stof

- Zuig het meubel wekelijks uit met een zogenaamd meubelmondstuk (kleine zanddeeltjes zorgen voor een schurende werking waardoor de stof versneld zal slijten).
- Onder invloed van zonlicht verkleurt elke stof na verloop van tijd in meer of mindere mate. Katoenen stoffen zijn hier gevoeliger voor dan wollen stoffen. Over het algemeen verkleuren lichtere stoffen minder dan donkere kleuren. Het beste is om direct zonlicht op meubels zoveel mogelijk te vermijden.
- Gestoffeerd op een bepaald model gedragen niet alle stoffen zich hetzelfde. Dit heeft vooral te maken met de rekbaarheid van de verschillende stoffen. Hoe minder elastisch de stof is, hoe duidelijker plooiën zichtbaar worden op de fauteuil en bij de stiknaden.

#### 4.3 Schuimstoffen

Het zitmeubel past zich aan uw lichaamsvorm aan.

Op een hard oppervlak dient het lichaam zich aan te passen aan het meubel. Bij comfortzitmeubelen is dat juist omgekeerd. De schuimproducten passen zich langzaam aan, aan de gebruiksomstandigheden, zoals de dagelijkse gebruiksduur, temperatuur en lichaamsgewicht.

De aanpassingsduur zal afhankelijk van het gebruik tot 6 maanden na ingebruikname kunnen duren. Na deze gebruikperiode is het maximale comfortniveau bereikt.

##### *Polyurethaan-foam.*

Polyurethaan-foam is de grondstof die voornamelijk het comfort bepaalt. In Nederland wordt dit product ook vaak koudschuim genoemd. Het materiaal is niet giftig, wordt CFK vrij geproduceerd en is recyclebaar. Een eigenschap van koudschuim is dat het aanvankelijk stug is, maar in het gebruik elastischer wordt. De stugheid daalt met ongeveer 15%, op dit niveau stabiliseert het materiaal zich.

#### 4.4 Algemeen

- a. Elke fauteuil wordt met de meeste zorg vervaardigd. De productie van een fauteuil is mensenwerk. Elke fauteuil wordt met de hand vervaardigd. Geen fauteuil is daarom hetzelfde. Kleine uiterlijke verschillen zijn daardoor onvermijdelijk en onderschrijven de ambachtelijke productie van uw fauteuil(s).
- b. De meeste fauteuils zijn voorzien van een rits aan de achterzijde. Deze rits is nodig voor het stofferen. Wij maken gebruik van zgn blinde ritsen. Toch kan het voorkomen dat deze zwarte rits zichtbaar is. (Fig. 6) Doordat er spanning op de hoes staat kan naad open gaan staan waardoor de rits zichtbaar wordt. Dit kan ook voorkomen door de druk die het leder krijgt zodra er in de fauteuil gezeten wordt. Vooral op plekken waar meerdere delen leer bij elkaar komen kan de rits zichtbaar zijn. Dit is niet te voorkomen.
- c. Doordat een relaxfauteuil uit vele bewegende delen bestaat is het bijna niet mogelijk het systeem te verstellen zonder enig geluid. Deze geluiden en "kraakjes" kunnen zowel bij het verstellen van de fauteuil als in de neutrale stand hoorbaar zijn. Kraakjes kunnen ook veroorzaakt worden doordat de fauteuil op een niet vlakke ondergrond is geplaatst.
- d. Verdeel uw gewicht over de zitting en de rug. Toch zal het zo kunnen zijn dat u meer naar rechts of meer naar links in uw fauteuil zit. Wees er dan ook van bewust dat u fauteuil gaat "meebewegen". Het kan daardoor zo zijn dat de hoes van uw fauteuil meer naar rechts of meer naar links (dus schuin) op de rug gaat liggen. De fauteuil vormt zich naar de gebruiker.
- e. Gebruik armleggers niet als trapje, opstapje of zitplaats.
- f. De zitplaats is ongeschikt om er op te staan. De vering wordt daar dan plaatselijk overbelast.
- g. Ga nooit met de knieën op de zitting over de rug heen kijken.

Fig. 6



Voor verdere informatie verwijzen wij u naar uw winkelier of kijkt u op onze website: [www.de-toekomst.nl](http://www.de-toekomst.nl)

## **Gebrauchsanleitung für Ihren Next-Relaxsessel**

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres Relaxsessels aus der Next-Reihe. Nach dem Lesen der vorliegenden Anleitung wünschen wir Ihnen viel Relax Komfort und -Vergnügen mit Ihrem Sessel. Lesen Sie vorliegende Anleitung vor dem Gebrauch des Sessels bitte vollständig und aufmerksam durch.

### **1. Erstmaliger Gebrauch des Sessels**

#### **1.1 Aufstellung**

- a. Der Sessel muss auf geradem Boden aufgestellt werden.  
Bitte beachten Sie vor der Aufstellung des Sessels die Beschaffenheit Ihres Bodens. Bei kratzerempfindlichen Böden empfiehlt es sich, Filzgleiter unter den Sesselfuß zu kleben, um Schäden zu vermeiden. Wir übernehmen keine Haftung für durch den Sessel entstandene Schäden am Boden.  
Heben Sie Ihren Sessel NIE an den Armlehnen hoch. Zum Versetzen des Sessels diesen an der Unterseite der Armlehnen oder den Seitenwänden hochheben.
- b. Haben Sie sich für einen Sessel mit Akku entschieden, dann müssen Sie diesen nach dem Auspacken des Sessels aufladen. In Abschnitt 3.3 lesen Sie, wie Sie den Akku aufladen können.
- c. Ist Ihr elektrisch verstellbarer Sessel mit einem Trafo ausgestattet, dann schließen Sie diesen direkt an den Sessel an und stecken anschließend den Stecker in die Steckdose.
- d. Setzen Sie Ihren Sessel nicht direktem Sonnenlicht aus und stellen Sie ihn nicht in die Nähe eines offenen Kamins/Holzofens, um Verfärbungen oder Verformungen zu vermeiden.

#### **1.2 Sicherheit**

Achten Sie beim Bedienen des Sessels darauf, dass die Körperteile wie Arme und Beine o.ä. von Kindern und Haustieren nicht durch bewegliche Teile eingeklemmt werden.  
Lassen Sie NIEMALS Kinder unbeaufsichtigt den Sessel bedienen oder damit spielen!

### **2. Bedienung des Sessels**

#### **2.1 Sessel mit Gasdruckfeder**

Wenn Sie sich für einen Sessel mit Gasdruckfeder entschieden haben, verstellen Sie das Rückenteil mit Hilfe eines Metallhebels (Abb. 1) und das Fußteil mittels Gewichtsverlagerung.  
Die Fußstütze wird ausgeklappt, indem Sie Ihre Unterschenkel leicht anheben und sich mit den Händen am hinteren Teil beider Armlehnen abstützen. Sie drücken Ihren unteren Rücken gegen die Rückenlehne des Sessels, während Sie sich dabei mit den Händen auf der Armstütze fest abstützen. Das Aufklappen der Fußstütze erfolgt dann automatisch. Die Position der Rückenlehne wird eingestellt, indem Sie den Metallhebel nach hinten bewegen und Sie dann Ihren Rücken wieder leicht gegen die Rückenlehne des Sessels drücken. Die Rückenlehne geht dann langsam nach hinten. Sobald Sie Ihre ideale Position gefunden haben, lassen Sie den Hebel los. Die Rückenlehne bleibt dann in dieser Position.  
Um die verlängerte Fußstütze wieder einzuklappen, bewegen Sie Ihren Körper nach vorne und schieben die Fußstütze mit den Beinen nach unten. Um die Rückenlehne wieder in die aufrechte Position zu bringen, gehen Sie mit dem Rücken nach vorne und ziehen den Hebel wieder nach hinten. Die Rückenlehne geht dann wieder nach vorne.

Abb. 1.



#### **2.2 Sessel mit 2 Motoren**

Wenn Sie sich für einen Sessel mit 2 Motoren entschieden haben, dient der erste Motor zum Verstellen der Rückenlehne, der zweite Motor öffnet und schließt die Fußstütze. Ein Sessel mit 2 Motoren wird standardmäßig mit einer Schalttafel in der linken Armlehne (vor dem Sessel stehend) geliefert. Je nach Modell kann die Steuerung auch im Sitz integriert sein.  
Mit den beiden vordersten Tasten bedienen Sie die Fußstütze und mit den beiden hinteren bedienen Sie die Rückenlehne. (Abb. 2)

Abb 2.



## 2.3 Topswing

Ihr Sessel bietet auch eine Topswing-Funktion. Dies bedeutet, dass Sie die verstellbare Kopfstütze, wenn Sie in Ihrem Sessel sitzen, mit beiden Händen hinter Ihrem Kopf nach vorne ziehen können. (Abb. 3) Die Topswing-Funktion der Kopfstütze ist stufenlos einstellbar. Wenn Sie die Kopfstütze nicht mehr benötigen, drücken Sie diese einfach wieder mit beiden Händen oder durch Kopfdruck zurück. Bei Aktivierung der Topswing-Funktion steht der Sesselbezug an der Rückseite etwas nach oben über. Dies ist normal und lässt sich nicht vermeiden.

Abb. 3



## 3 Akku (Standard bei einem zweimotorigen Sessel, optional bei einem Sessel mit Aufsteh Funktion)

### 3.1 **Laden vor dem ersten Gebrauch.**

Wenn Sie den Sessel erhalten, ist der Akku vorgeladen. Dieser Akku sollte dann DIREKT mindestens 8 Stunden aufgeladen werden.

Damit die Lebensdauer des Akkus erhalten und optimiert wird, ist es von Bedeutung, das Akkuladegerät nach dem Ladevorgang zu entfernen.

#### 3.1.1 **Bitte lassen Sie NIEMALS dauerhaft das Kabel als Verbindung zwischen Steckdose und Sessel. Dies könnte auch zu Beschädigungen an der Elektrik führen.**

### 3.2 **Gebrauch des Akkus**

Durch die motorische Nutzung des Sessels nimmt die Kapazität des Akkus ab. Die Lebensdauer des Akkus hängt von mehreren Faktoren wie z.B. Nutzungsintensität, Umgebungstemperatur und der Belastung ab. Der Akku meldet mit sich mit einem Piepston, dass er aufgeladen werden muss.

### 3.3 **Aufladen des Akkus**

- a. Stecken Sie das Ladekabel IMMER zuerst in die dafür vorgesehene Buchse am Sessel. (Abb. 4)  
Erst danach stecken Sie das Ladekabel in die Steckdose.
- b. Die Ladezeit ist abhängig von der Restkapazität des Akkus. Die Ladezeit sollte aber immer 6– 8 Stunden sein.
- c. Die grüne LED zeigt lediglich den korrekten Anschluss des Lade-Netzteils an.
- d. Während des Ladevorgangs können Sie dem Relaxstuhl normal benutzen.
- e. Wenn das Aufladen abgeschlossen ist, ziehen Sie zuerst das Ladegerät aus der Steckdose und dann aus der Buchse am Sessel.

Abb. 4



## 3.4 **Allgemeines Bedienungsanleitung**

- a. Der Akku sollte bei Gebrauch und beim Laden am besten Raumtemperatur haben.
- b. Der Akku soll nicht geladen werden bei Temperaturen unter 0 und über 40 Grad.
- c. Verwenden Sie den Akku nur in trockenen und belüfteten Räumen.
- d. Verwenden Sie nur das Original-Akku, Kabel und Ladegeräte.
- e. Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen.
- f. Akku und Ladegerät mit einem beschädigten Netzkabel dürfen nicht verwendet werden.
- g. Die Batterie äußerst sorgfältig benutzen, also nicht fallen lassen, stoßen oder starken Vibrationen aussetzen.
- h. Wenn Batterie oder Adapter/Aufladegerät beschädigt ist, darf diese nicht mehr benutzt werden. Setzen Sie sich mit dem Lieferanten des Sessels in Verbindung, damit die beschädigten Teile ersetzt werden können.
- i. Die Batterie keinen offenen Flammen aussetzen oder sie demontieren/öffnen.
- j. Die Batterie nicht in Wasser tauchen.
- k. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

### 3.5. Umwelt

Bitte entsorgen Sie den Akku nach dem Ende seiner Lebensdauer nicht im normalen Hausmüll, sondern geben Sie ihn in einer öffentlichen Sammelstelle zur Wiederverwertung ab. Auf diese Weise können Sie dazu beitragen, die Umwelt zu schützen.

#### Wichtig !!!

**Der Akku sollte auch bei wenig oder keinem Gebrauch mindestens alle drei Monate wie oben beschrieben vollständig aufgeladen werden um die Langlebigkeit des Akkus zu gewährleisten.**

### Garantie Akku und Ladegerät : 1 Jahr

## 4. Bezug

### 4.1 Leder

Sollten Sie einen Sessel in Lederausführung gewählt haben, nachfolgend einige Tipps, damit Sie möglichst lange Freude an Ihrem Sessel haben.

- a. Leder ist ein Naturprodukt; kleine Unebenheiten im Leder, beispielsweise verursacht durch Insektenbisse, ein etwas faltiges Erscheinungsbild oder kleine Farbunterschiede sind Beweise für die Hochwertigkeit unseres Qualitätsprodukts und ist kein Reklamationsgrund.
- b. Leder verfärbt sich (verbleicht), wenn es längere Zeit hellem (Sonnen-)Licht ausgesetzt ist.
- c. Leder kann bei extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, bei Aufbringung von Lösungsmitteln oder Einwirkung von Säuren (auch von durch die Haut abgegebenen Säuren oder von wegen Medikamenteneinnahme abgegebenen Stoffen) abfärben.
- d. Schweiß und Kopffett (menschliche Absonderungen) sind ebenfalls Produkte, die in die Poren vom Leder (oder anderen Stoffen) eindringen und sich im Leder festsetzen können. Diese Gefahr besteht natürlich an den wichtigsten Berührungspunkten, der Kopfstütze und den Armlehnen. Durch Aminosäuren, die in diesem Fett oder Schweiß mit abgesondert werden, können Flecken oder sogar Verfärbungen auf dem Leder entstehen. Dies ist personenabhängig und ein Problem, das nicht unbedingt bei jedem Menschen auftritt.
- e. Sie können Ihren Ledersessel am besten pflegen, indem Sie ihn regelmäßig entstauben und jede Woche einmal mit neutralem Wasser und einem Tuch ohne Seifenreste reinigen. Es empfiehlt sich, den Ledersessel nur einmal im Jahr mit einem Spezialreiniger zu säubern und danach ein geeignetes Pflegemittel aufzutragen. Ihr Leder-Fachhandel kann Sie diesbezüglich entsprechend beraten. Bei unsachgemäßer Behandlung mit ungeeigneten Reinigungs- und Pflegemitteln verfällt die Garantie unwiderruflich.
- f. Durch den Gebrauch des Sessels zeigen sich Gebrauchsspuren auf den Stellen, auf denen Sie sitzen. Leder dehnt sich bei Belastung, u.a. auch durch die Elastizität des darunter verarbeiteten Schaumstoffes. Der sogenannte Sitzspiegel zeichnet sich auf der Sitzfläche ab (Abb. 5). Dies ist völlig normal. Sie können jedoch die Bildung eines Sitzspiegels einschränken, indem Sie jeden Tag die Sitzfläche mit Ihren Händen "glattstreichen". Auch auf der Rückenlehne werden Gebrauchsspuren sichtbar, da der Sessel ja benutzt wird. Diese Dehnungsstreifen werden auch als "lebendige Falten" bezeichnet, die den Charakter des Leders unterstreichen. Leder ist ein fantastisches Material, das mit der Zeit durch den Gebrauch immer schöner wird!

Abb. 5



### 4.2 Stoffbezug

- a. Saugen Sie das Möbelstück wöchentlich ab und benutzen Sie hierfür einen für Möbel geeigneten Staubsaugeraufsatz (Kleine Sandteilchen sorgen nämlich ansonsten für eine leichte Scheuerwirkung, wodurch der Stoff schneller verschleißt).
- b. Unter Sonneneinstrahlung verfärbt sich jeder Stoff mit der Zeit mehr oder weniger stark. In der Regel sind Baumwollstoffe diesbezüglich anfälliger als Wollstoffe. Im Allgemeinen verfärben sich hellere Stoffe weniger stark als dunkelfarbige Stoffe. Es empfiehlt sich, die Einwirkung von direktem Sonnenlicht auf Möbeln nach Möglichkeit zu vermeiden.
- c. Bei mit Stoff bezogenen Möbeln bestimmter Modelle verhalten sich nicht alle Stoffe in gleicher Weise. Dies ist vor allem auf die unterschiedliche Dehnbarkeit der verschiedenen Stoffe zurückzuführen. Je geringer die Elastizität des Stoffes ist, umso schneller werden Falten auf der Sesselsitzfläche und an den Nähten sichtbar.



### 4.3 Schaumstoffe

Das Sitzmöbel passt sich Ihren Körperformen an.

Auf einer harten Oberfläche muss der Körper sich an das Möbelstück anpassen. Bei Komfortmöbeln verhält es sich umgekehrt. Die Schaumprodukte passen sich langsam an: an die Gebrauchsumstände, wie die tägliche Gebrauchsdauer, die Temperatur und das Körpergewicht.

Die Anpassungsdauer kann abhängig von der Nutzung bis zu 6 Monate nach Ingebrauchnahme betragen. Nach dieser Benutzungsdauer ist das höchste Komfortniveau erreicht.

#### *Polyurethanschaum.*

Polyurethanschaum ist die Komponente, die vor allem komfortbestimmend ist. In den Niederlanden wird dieses Produkt auch oft Kaltschaum genannt. Das Material ist nicht giftig, wird FCKW frei produziert und ist recyclebar. Eine Eigenschaft von Kaltschaum ist, dass er anfangs hart ist, aber durch den Gebrauch elastisch wird. Die Härte sinkt um ungefähr 15 %, auf diesem Niveau stabilisiert sich das Material.

### 4.4 Allgemeines

- a. Jeder Sessel wird mit der größtmöglichen Sorgfalt angefertigt. Die Anfertigung eines Sessels ist und bleibt menschliche Handarbeit. Daher ist auch jeder Sessel anders. Kleine Unterschiede im Erscheinungsbild sind hierdurch unvermeidlich und stellen die handwerkliche Qualitätsfertigung Ihres/Ihrer Sessel/s unter Beweis. Die meisten Sessel weisen eine Reisverschluss Naht an der Rückseite auf. Diese Naht ist für den Polstervorgang erforderlich. Wir setzen so genannte blinde Nähte ein. Dennoch kann es vorkommen, dass diese schwarze Naht sichtbar ist und bleibt. (Abb. 6) Durch Spannung auf dem Überzug kann diese Naht sich öffnen. Dies kann auch durch den Druck auf das Leder geschehen, sobald sich eine Person in den Sessel setzt. Vor allem an Stellen, an denen mehrere Lederteile zusammenkommen, kann sich diese Naht öffnen. Dies ist unvermeidbar.
- c. Da ein Relaxedessel aus vielen beweglichen Teilen besteht, ist es fast unmöglich, das System ohne jegliches Geräusch zu verstellen. Diese Geräusche und dieses „Knarren“ können sowohl beim Verstellen des Sessels als auch in der neutralen Position hörbar sein. Wenn der Sessel auf einem nicht ganz ebenen Untergrund steht, kann dies ebenfalls ein Knarren durch Schrägstellung verursachen.
- d. Verteilen Sie Ihr Gewicht über den Sitz und die Rückenlehne. Es kann sein, dass Sie Tendenz haben, Ihren Körper beim Sitzen mehr nach rechts oder nach links in Ihrem Sessel zu verlagern. Ihnen sollte bewusst sein, dass Ihr Sessel sich „mitbewegt“. Somit kann es sein, dass der Überzug Ihres Sessels sich auf der Rückenlehne ebenfalls mehr nach rechts oder links verlagert. Der Sessel passt sich dem Benutzer an.
- e. Benutzen Sie die Armlehnen nicht als Leiter, Trittbrett oder Sitzplatz.
- f. Der Sitz eignet sich nicht zum Darauf stellen. Die Feder wird dann stellenweise überlastet.
- g. Knien Sie sich nie auf die Sitzfläche, um über die Rückenlehne zu schauen.

Abb. 6



Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder auf unserer Website: [www.sittingvision.com](http://www.sittingvision.com)

## User Guide for your Next Recliner

Congratulations! You are the proud owner of a recliner from the Next series. We wish you a great deal of comfortable relaxation and enjoyment of your recliner. Please read this entire guide carefully first, before making use of your new recliner.

### 1. First use of the recliner

#### 1.1 Location

- a. The recliner must be placed on a level floor. Take account of the nature of the floor surface when placing the chair. In the case of floors vulnerable to scratching it is advisable to stick felt protectors to the feet to prevent damage. We cannot be held responsible for damage to floors caused by the recliner. Never lift your recliner by the armrests. When moving the recliner, lift it from underneath the armrests or the side panel.
- b. If you purchased a battery powered recliner, your battery should be charged after unpacking your recliner. Once the chair is unpacked you should charge the battery, as it is not fully charged at the factory. The charging procedure is explained in paragraph 3.3.
- c. If your electrically powered adjustable recliner includes a transformer, connect it directly to your chair first, and then place the plug in an outlet.
- d. Do not place your recliner in direct sunlight or too near a fireplace or wood stove as this may cause discoloration or warping of the chair.

#### 1.2 Safety

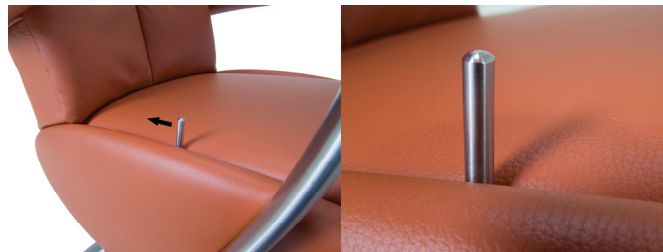
Ensure that children or pets cannot become trapped by moving parts when operating the recliner. Do not allow children to operate or play with the chair!

### 2. Operating the recliner

#### 2.1 Recliner with Gas Spring

If you purchased a recliner with a gas spring, you can operate the backrest with the metal handle (Illus. 1), and the footrest by shifting your weight. The footrest can be extended by lifting up your lower legs and positioning your hands behind the chair's armrests. You can subsequently push yourself off and use your lower back to push against the chair's backrest. The footrest will then slowly extend. You can operate the back by moving the metal lever backwards, after which you can use your back to lightly push against the chair's backrest again. The back will slowly move backwards. You can release the lever once you have found the ideal position. The back will now lock into place. Once you are ready to move the extended footrest back into the chair again, you can move your body forward slightly and use your legs to push the footrest back down again. Move your back forwards and pull the lever backwards again in order to return the back to an upright position. The back will subsequently move forwards again.

Illus 1.



#### 2.2 Dual Motor Recliners

If you selected a recliner with two motors, the first motor is used to adjust the backrest, and the second motor extends and retracts the footrest. A standard feature of dual motor recliners is the operating panel in the upper left armrest. Depending on the model, operating controls may also be located in the seat. The front two buttons operate the footrest, and the back two buttons operate the backrest. (Illus. 2)

Illus 2.



### 2.3 Adjustable headrest (illus. 3)

Your recliner is also provided with an adjustable headrest, which you can pull towards you with both hands when sitting in the chair. The headrest position is stepless, and when you no longer wish to use it you simply push it back with both hands. Using the headrest will slightly stretch the material on the rear of the chair. This is normal and unavoidable.

Illus. 3



## 3. Battery (standard for dual motor recliners, optional for riser recliners)

### 3.1 Charging up the first time for first use

Charge up the battery for at least 8 hours so as to achieve full charge for use.

To maximise the life of the battery, it is important to disconnect the charger from the charging socket after charging.

#### 3.1.1 Never leave the charger constantly connected to the battery.

### 3.2 Use of the battery

The battery charge level is reduced by use. The period of use is dependent on many factors such as the weight of the user, the ambient temperature and the intensity of use. The battery makes a beeping sound when it requires charging.

### 3.3 Recharging the battery

- a. Always first connect the battery to the adapter/charger. Then simply put the plug of the adapter/charger into the socket. (Illus. 4)
- b. Charging time is dependent on the residual level of charge in the battery but it is between 6 and 8 hours.
- c. During the charging process lights up a green indicator light on the adapter/charger as a sign that this is on AC power/socket is connected.
- d. The reclining armchair may be used as normal during the charging process.
- e. After the charging process, first take the plug of the adapter/charger out of the socket and then simply disconnect the adapter/charger from the battery.

Illus. 4



### 3.4 General instructions for use

- a. Important: When charging a cold battery (5 degrees or below) in a warm room, let the battery come up to room temperature for at least 1 hour.
- b. The battery must not be charged at temperatures below 0 degrees or above 40 degrees.
- c. Solely for use in dry and ventilated rooms.
- d. Use only the original battery, cables and adapter/charger.
- e. You are advised not to use an extension cable.
- f. The battery and adapter/charger must never be used with a damaged cable or plug.
- g. The battery must be used with the necessary care, so do not let it fall, suffer impacts or be subjected to heavy vibration.
- h. If the battery or adapter/charger is damaged, it must no longer be used. Contact your chair supplier to arrange for the replacement of the damaged parts.
- i. Do not expose the battery to an open fire or dismantle or open it.
- j. Do not immerse the battery in water.
- k. Keep out of the reach of children.

### 3.5. Environmental care

The battery must not be disposed of with your normal domestic refuse at the end of its service life, instead it must be handed in at a collection point indicated by the local authority. In this way you will be making a contribution towards a cleaner living environment.

**Important:** Even in the event of non-use or insufficient use, the battery must be fully recharged at least once every 3 months.

## Battery and charger warranty: 1 year

### 4. Upholstery

#### 4.1 Leather

- a. If you have chosen a leather model, here are a few tips to help you enjoy your recliner for as long as possible. Leather is a natural product, and minor irregularities such as marks from insect bites, folding and small variations in colour are seen as signs of quality.
- b. Leather can fade as a result of extended exposure to strong light.
- c. Leather can lose its colour due to exposure to extreme temperatures, moisture, solvents or acids (including acids in the skin and in medicines we use).
- d. Sweat and scalp oils (natural human secretions) may be absorbed by the pores in leather (and other fabrics) and become integrated with the leather. This process will manifest itself most obviously in contact areas such as the headrest and armrests. Amino acids in sweat and oil secretions can sometimes cause stains or discoloration of the leather. These vary from one person to the next, and may not occur at all.
- e. You can maintain your leather chair in top condition by dusting it off regularly and cleaning it weekly with plain water and a cloth with no soap residues. The chair should be cleaned just once a year with a special cleaner, followed by the application of a conditioner. Your retailer can provide further advice about this.
- f. When the chair is used it will show signs of the sitting position. Leather stretches under load, partly due to the elasticity of the foam below. The resulting "puddling effect" is a perfectly normal phenomenon. You can reduce puddling by smoothing the seat with your hands each day. (illus.5). Signs of use will also be visible on the chair back. Leather is a fantastic material which grows in beauty as it is used!

Illus. 5



#### 4.2 Fabric

- a. The chair should be vacuumed weekly using the upholstery brush attachment. Small particles of grit have an abrasive effect, accelerating wear.
- b. Almost any fabric will fade to some extent under the influence of sunlight. Cotton fabrics are more sensitive to this than wool. Lighter colours generally fade less than darker shades. If possible it is best to avoid exposing furniture to direct sunlight.
- c. Different fabrics will behave differently on the same model of chair, mostly due to variations in elasticity. The more elastic the fabric the more visible the folding will be, particularly around the seams.

#### 4.3 Foam

Your chair will adjust to your body shape. On a hard surface, your body must adjust to the chair. But comfort chairs are the opposite. Foam adjusts to circumstances slowly, depending on aspects such as duration of daily use, temperature and body weight.

The adjustment period depends on usage and can take up to six months. After this usage period, optimal comfort levels are achieved.

##### *Polyurethane Foam*

Polyurethane foam is the primary material that determines comfort. This product is often called "cold foam". It is non-toxic, produced without CFKs, and is recyclable. A characteristic of cold foam is that it is fairly rigid at first, but becomes more flexible with use. Stiffness reduces by about 15%, after which the material stabilizes.

#### 4.4 General Information

- a. Every piece of furniture we produce is made with the greatest care. Chairmaking is a labour-intensive process, every chair is made by hand and so no two chairs are completely identical. Minor variations in appearance are inevitable and underline the fact that these are craftsman products.
- b. Most recliners are fitted with a zipper in the back. This zipper is required for upholstery purposes. We use so-called invisible zippers. However, in some cases, the black zipper might be visible. (Illus. 6) Because of tensions to the seat cover, the zipper might be visible. This could also be the result of pressure on leather when somebody sits down in the recliner. The zipper is particularly visible at the point where several pieces of leather meet. Unfortunately, this is unavoidable.
- c. Because a recliner consists of many moving parts, it is almost impossible to adjust the system soundlessly. These noises and "creaks" might be audible when the position of the recliner is changed, as well as when it is in neutral position. If the recliner has not been placed on a flat surface, this may also cause creaking.
- d. Distribute your weight evenly along seat and backrest. You might tend to lean more to the right or left in your recliner. Please be aware that your recliner will shift along with you. You might cause the cover of your recliner to shift to the right or left (i.e. crooked) along the back of the chair. A recliner shapes to its user.
- e. Do not use armrests as a ladder, stool, or seat.
- f. Do not stand on the seat. This will cause overburdening of the springs.
- g. Do not kneel on the seat to look over the back.

Illus. 6



For further information you should consult your retailer, or visit our website at: [www.sittingvision.com](http://www.sittingvision.com)

## **Notice d'utilisation du fauteuil de relaxation Next**

Félicitations ! Vous avez opté pour un fauteuil de relaxation de la série Next. Après avoir lu cette notice, nous vous souhaitons un confort de relaxation maximal et beaucoup de plaisir avec votre fauteuil. Veuillez donc lire attentivement et complètement cette notice avant l'utilisation du fauteuil.

### **1. Première utilisation du fauteuil**

#### **1.1 Emplacement**

- a. Le fauteuil doit être posé sur un sol parfaitement plat.  
Tenez compte du sol en déplaçant le fauteuil.  
En présence de sols sensibles aux rayures, il est recommandé de coller les pastilles de feutre fournies sous les pieds du fauteuil pour prévenir tout endommagement de la surface.
- b. Nous déclinons toute responsabilité pour tout endommagement du sol causé par le fauteuil.  
Ne soulevez jamais le fauteuil en le saisissant par les bras. Lors du déplacement du fauteuil, il convient de le soulever par la base des accoudoirs ou le panneau latéral.
- c. Si vous avez opté pour un fauteuil à batterie, celle-ci doit être chargée après avoir déballé le fauteuil. En sortant de l'usine, celle-ci n'est pas complètement chargée. Reportez-vous au point 3.3 pour les instructions de chargement de la batterie.
- d. Si votre fauteuil électriquement réglable est équipé d'un transformateur, il convient de brancher directement celui-ci sur le fauteuil avant d'insérer la fiche dans la prise de courant.
- f. N'exposez pas votre fauteuil aux rayons directs du soleil et ne le placez jamais à proximité d'une cheminée à feu ouvert / d'un poêle à bois pour éviter toute décoloration ou déformation du fauteuil.

#### **1.2 Sécurité**

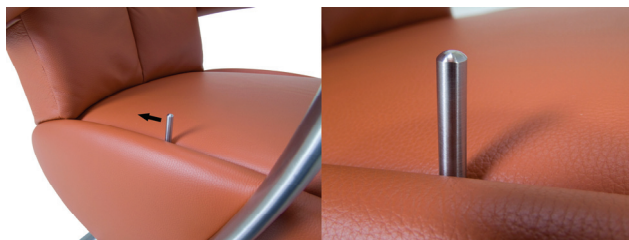
Lors de la commande du fauteuil, veillez à ce qu'aucun enfant ou animal domestique ne puisse se coincer entre les parties mobiles du fauteuil. Ne laissez pas les enfants commander le fauteuil ni jouer avec celui-ci !  
Lorsque le repose-pieds rencontre une résistance en se rabattant, le moteur se bloque et ce, pour éviter qu'un quelconque objet ne reste coincé entre le fauteuil et le repose-pieds replié.  
Lors du rodage d'un nouveau moteur, il arrive que celui-ci bascule en mode de sécurité. Si cela se produisait, vous pouvez simplement résoudre ce problème en appuyant à nouveau sur la touche du panneau de commande ou en ouvrant légèrement le repose-pieds à l'aide de l'autre touche avant de le refermer.

### **2. Commande du fauteuil**

#### **2.1 Fauteuil à vérin pneumatique**

Si vous avez choisi un fauteuil à vérin pneumatique, le dossier est commandé à l'aide d'un levier métallique (Illustration 1) et le repose-pieds, par le transfert du poids.  
Pour déployer le repose-pieds, il vous suffit de soulever légèrement vos jambes et de poser vos mains à l'arrière des accoudoirs du fauteuil. Redressez-vous ensuite et appuyez le bas de votre dos contre le dossier du fauteuil. Le repose-pieds se déploie alors lentement. Pour incliner le dossier, il convient de tirer le levier métallique vers l'arrière avant d'exercer à nouveau une légère pression avec votre dos sur le dossier du fauteuil. Le dossier s'inclinera alors lentement vers l'arrière et il ne vous restera plus qu'à relâcher le levier lorsque vous avez trouvé la position idéale. Ce faisant, le dossier sera verrouillé.  
Pour rabattre le repose-pieds relevé, vous devez déplacer légèrement votre corps vers l'avant, tout en poussant le repose-pieds vers le bas à l'aide de vos jambes. Pour redresser le dossier, il suffit d'incliner le dos vers l'avant et de tirer à nouveau le levier vers l'arrière. Le dossier reviendra alors en position verticale.

Illustration 1



#### **2.2 Fauteuil à 2 moteurs**

Si vous avez opté pour un fauteuil à 2 moteurs, le premier moteur sert à régler le dossier, alors que le deuxième moteur permet de relever et de rabattre le repose-pieds. Le fauteuil à 2 moteurs est livré de série avec un panneau de commande intégré à l'avant du bras gauche. En fonction du modèle, il est également possible que les commandes soient intégrées dans l'assise.  
Les deux touches avant servent à commander le repose-pieds, alors que les deux touches arrière permettent de commander le dossier (Illustration 2).

Illustration 2



## 2.1 Topswing (illustrations 3)

Le fauteuil est également équipé d'un dispositif Topswing. Lorsque vous êtes assis dans votre fauteuil, vous pouvez tirer le repose-tête réglable vers vous avec les deux mains. Si vous ne désirez plus utiliser le dispositif Topswing à réglage en continu, il vous suffit de repousser simplement le repose-tête vers l'arrière avec les deux mains. En utilisant le Topswing, le revêtement est légèrement étiré vers le haut à l'arrière du fauteuil. Ceci est normal et inévitable.

Illustration 3



## 3. Batterie (de série avec un fauteuil à deux moteurs et en option pour un fauteuil à fonction d'aide au relevage)

### 3.1 Premier chargement avant la première utilisation

La batterie doit être chargée pendant au moins 8 heures afin d'atteindre la capacité d'utilisation optimale. Pour optimiser la durée de vie de la batterie, il est impératif de débrancher le chargeur du point de chargement après avoir effectué ce dernier.

3.1.1 Il ne faut jamais laisser le chargeur raccordé à la batterie en permanence.

### 3.2 Utilisation de la batterie

La capacité diminue en utilisant la batterie. Le temps d'utilisation dépend de nombreux facteurs, tels que le poids de l'utilisateur, la température ambiante et l'intensité d'utilisation. Tandis que vous actionnez le fauteuil en appuyant sur la commande à touches, les voyants derrière les touches du tableau de commande deviennent verts. Cela signifie que la batterie dispose de suffisamment de capacité. Si les voyants deviennent rouges pendant le fonctionnement ou si vous entendez un son strident, vous devez recharger la batterie aussi vite que possible. La batterie émet un bip lorsqu'il faut la charger.

### 3.3. Chargement de la batterie

- Raccordez toujours d'abord la batterie à l'adaptateur/au chargeur. (Illustration 4)
- Ensuite, enfoncez la fiche de l'adaptateur/du chargeur dans la prise.
- La durée de chargement dépend de la capacité résiduelle, mais elle varie entre 6 et 8 heures. Après cette période, la batterie dispose à nouveau de la capacité suffisante.
- Pendant le chargement, le fauteuil relax peut être utilisé normalement.
- Après le chargement, retirez d'abord la fiche de l'adaptateur/du chargeur de la prise, puis retirez l'adaptateur/le chargeur de la batterie.

Illustration 4



### 3.4. Consignes générales d'utilisation

- a. Important : pour recharger une batterie froide (5 degrés ou moins) dans une pièce chaude, il faut d'abord laisser la batterie prendre la température de la pièce pendant 1 heure au moins.
- b. La batterie ne peut pas être rechargée lorsque la température est inférieure à 0 degré et supérieure à 40 degrés.
- c. N'utilisez la batterie que dans des pièces sèches et ventilées.
- d. N'utilisez que la batterie, les câbles et l'adaptateur/le chargeur d'origine.
- e. L'utilisation d'une rallonge est déconseillée.
- f. La batterie et l'adaptateur/le chargeur ne peuvent jamais être utilisés avec un câble ou une fiche endommagé(e).
- g. La batterie doit être utilisée en observant les précautions nécessaires ; il ne faut donc pas la faire tomber, ni la soumettre à des chocs ou l'exposer à de fortes vibrations.
- h. Si la batterie, l'adaptateur /chargeur sont endommagés, ils ne peuvent plus être utilisés. Prenez contact avec le fournisseur de votre fauteuil pour faire remplacer les pièces endommagées.
- i. Ne pas jeter la batterie dans un feu ouvert ou la démonter/l'ouvrir.
- j. Ne pas immerger la batterie dans l'eau.
- k. Tenir hors de portée des enfants.

### 3.5. Environnement

Ne jetez pas la batterie en fin de vie utile dans les ordures ménagères, mais mettez-la au rebut dans un centre de collecte désigné par les autorités. Vous contribuerez ainsi à un cadre de vie plus propre.

**Important : la batterie doit également être rechargée complètement au moins une fois tous les 3 mois en l'absence d'utilisation ou en cas d'utilisation insuffisante.**

**Batterie et chargeur garantis 1 an.**

## 4. Revêtement

### 4.1 Cuir

Voici quelques avertissements et conseils pour profiter le plus longtemps possible de votre fauteuil si vous avez choisi un revêtement en cuir.

- a. Le cuir étant un produit naturel, les petites imperfections sur celui-ci, tels que des piqûres d'insectes, les plis laissés par le cou de l'animal et de légères différences de couleur, attestent de la qualité de notre produit.
- b. Le cuir se décolore (ternit) suite à une longue exposition à la lumière vive (du soleil).
- c. Le cuir peut déteindre sous l'influence de températures extrêmes, de l'humidité, de solvants ou d'acides (sécrétions acides de la peau et administration de médicaments).
- d. La sueur et la graisse capillaire (sécrétions humaines) sont également des substances qui peuvent pénétrer dans les pores du cuir (ou de toute autre matière) et se fixer sur le cuir. Ce phénomène se manifeste naturellement aux principaux points de contact, à savoir aux niveaux du repose-tête et des accoudoirs. En raison des acides aminés sécrétés avec la graisse capillaire et / ou la sueur, il se peut que le cuir présente des taches, voire même déteigne. Ceci dépend d'une personne à l'autre et il peut même arriver que cela ne se produise jamais.
- e. Vous pouvez entretenir votre fauteuil en l'époussetant régulièrement et en le nettoyant chaque semaine à l'aide d'une solution aqueuse neutre non savonneuse et d'un chiffon. Une fois par an, il convient de traiter le cuir du fauteuil avec un nettoyant spécial et d'y appliquer ensuite une crème nourrissante. Votre distributeur pourra vous donner des conseils à ce sujet.  
Tout traitement du cuir avec des agents de nettoyage incorrects rendra irrémédiablement caduque la garantie.
- f. L'utilisation du fauteuil laissera à la longue l'empreinte de votre corps. Le cuir s'étire sous le poids, ce à quoi l'élasticité de la mousse n'est pas étrangère. Le cuir se lustre au niveau de l'assise. Ceci est un phénomène tout à fait normal. Vous pouvez limiter ce lustre en lissant chaque jour l'assise avec les mains (illustrations 5). Des empreintes se dessinent également à la longue sur le dossier du fauteuil. Les plis témoignant de l'utilisation du fauteuil sont également appelés « plis de vie ». Le cuir est un matériau fantastique qui s'embellit à l'utilisation !

Illustration 5





## 4.2 Tissu

- Aspirez hebdomadairement le fauteuil à l'aide de la brosse à meubles (pour éviter que l'action abrasive des minuscules grains de sable n'accélère l'usure du tissu).
- L'exposition à la lumière du soleil décolore chaque type de tissu à des degrés divers avec le temps. Les tissus en coton sont plus sensibles à ce phénomène que les tissus en laine. En règle générale, les tissus clairs se décolorent moins vite que les tissus foncés. Il est donc vivement conseillé d'éviter au maximum la lumière directe du soleil sur les meubles.
- Les tissus ont un comportement distinct lorsqu'ils tapissent un modèle déterminé. Ceci est principalement dû à l'extensibilité des différents tissus. Moins le tissu est élastique, et plus visibles deviendront les plis sur le fauteuil et au niveau des coutures.

## 4.3 Mousses

Le siège s'adapte à la forme de votre corps.

Sur une surface dure, le corps doit s'adapter au meuble. C'est l'inverse avec les sièges de confort. Les produits en mousse s'adaptent lentement aux conditions d'utilisation, telles que la durée d'utilisation quotidienne, la température et le poids du corps.

En fonction de l'utilisation, la durée d'adaptation peut aller jusqu'à 6 mois suivant le premier emploi. Au terme de cette période, le niveau de confort maximal est atteint.

### *Mousse de polyuréthane*

La mousse de polyuréthane est la matière première qui détermine principalement le confort. Aux Pays-Bas, ce produit est souvent appelé « mousse à froid ». Non toxique et exempt de CFC, ce matériau est recyclable. La rigidité initiale est une caractéristique de la mousse à froid qui devient élastique à l'utilisation. La rigidité du matériau diminue d'environ 15 % et se stabilise à ce niveau.

## 4.4 Généralités

- Chaque fauteuil est confectionné avec le plus grand soin. La production d'un fauteuil est issue du travail de l'homme. Chaque fauteuil est fabriqué à la main. C'est la raison pour laquelle vous ne trouverez pas deux fauteuils identiques. De ce fait, d'infimes différences en apparence sont inévitables, puisqu'elles sont le fruit de la production artisanale de nos fauteuils.
- La plupart des fauteuils sont dotés au dos d'une fermeture Éclair nécessaire au recouvrement. Bien que nous utilisions des fermetures Éclair invisibles, il peut arriver que cette fermeture noire soit visible (Illustration 6). En raison de la tension exercée sur la housse, la fermeture Éclair peut bâiller. Ceci peut également se produire lorsque le cuir est soumis à une pression dès que l'on s'assied dans le fauteuil. La fermeture Éclair a surtout tendance à bâiller aux endroits où plusieurs couches de cuir se rejoignent. Ceci est inévitable.
- Comme le fauteuil de relaxation est constitué de nombreuses parties mobiles, il devient presque impossible de le régler sans aucun bruit. Ces bruits et « craquements » peuvent être audibles, aussi bien lors du réglage du fauteuil qu'en position neutre. Les craquements peuvent également être perceptibles lorsque le fauteuil est posé sur une surface inégale.
- Répartissez votre poids sur l'assise et le dossier. Il arrive cependant que vous soyez assis plus à droite ou plus à gauche dans votre fauteuil. Sachez donc que le fauteuil « bougera avec vous » dans un tel cas. De ce fait, la housse de votre fauteuil peut se déplacer vers la droite ou la gauche (donc obliquement) sur le dossier. Bref, le fauteuil adopte les formes de l'utilisateur.
- N'utilisez jamais les accoudoirs comme escabeau, marche ou siège.
- L'assise ne convient pas à la station debout qui surchargerait localement la suspension.
- N'essayez jamais de regarder par-dessus le dossier en étant agenouillé sur l'assise.

Illustration 6



Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre distributeur ou consulter notre page Web : [www.sittingvision.com](http://www.sittingvision.com).